

Howard Jones, I Remember (English Translation)

I remember the first time when you touched me.

You lied - you lied to me and betrayed me.
You lied. It's breaking my heart.
I found out yesterday, and felt like such a fool.
A friend of mine saw you both.
I thought you were different. Do I really deserve this?
I don't understand you.

You lied, it's breaking my heart.
You lied, it's breaking my heart.

I remember the first time when you touched me
and my heart was goin round and round.
I remember the first time when you kissed me
and my heart was goin round,
my heart was goin round and round

But I'll never think about that again.
I'll let you keep these memories for yourself.
(literally - 'I'll give you this memory as a gift').
You tell me you understand me - but I know you don't.
Because you don't feel what I feel.

You may be right in saying I'm taking this too seriously.
But that doesn't matter - it's about me. You're unfaithful every time,
even if only in spirit. No, I won't take it.

I remember the first time....